

Forfatter: Bergsøe, Vilhelm

Titel: Udrag fra Fra Piazza del Popolo · I

Citation: Bergsøe, Vilhelm: "Fra Piazza del Popolo", i Bergsøe, Vilhelm: *Fra Piazza del Popolo*, udg. af Flemming Conrad ; Lars P. Romhild , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, i samarbejde med Nyt Dansk Litteraturselskab, [1988], s. 593. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-bergsoev01ny-shoot-idm139673027202496/facsimile.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Fra Piazza del Popolo

Tekstrettelser

Den efterfølgende liste registrerer nogle af denne udgaves afvigelser fra teksten i den tilgrundliggende 4. udg. 1877. I registreringen betyder tegnet > »rettet til«. Parentesen med årstal efter rettelser oplyser, om denne er hjemlet i de nærmestliggende udgaver, dvs. 3. udg. (1873) og 5. udg. (1882), her betegnet 73 og 82; når en af disse - eller begge - mangler, skyldes det ofte, at ordlyden dette sted er ændret. Indlysende sætfejl og tegnfejl er dog rettet stilsænde, når dette har støtte i 1873 og/eller 1882. Der er ialt foretaget 127 rettelser.

- 15,5 Skygger vove > Skygger, vove (82)
- 16,1 Ære Vort > Ære, Vort (82)
- 23,15 Hovedet Alt > Hovedet, Alt (82)
- 23,26 høre, hvo > høre, hvor (73, 82)
- 37,30 forbandet. > forbandet« (73, delvis 82)
- 38,9 Manomani > Monomani (82)
- 39,15 en gal > end gal (73, 82)
- 40,9 viste jeg heelt > vidste jeg heck (73, 82)
- 49,13 gal fat > galt fat (73, 82)
- 80,18 tændt; trykket > tændt, trykket (73, 82)
- 121,4 oiesynligt > øiesynligt (73)
- 124,5 undertegete de S-g > undertegnede S-g (73, 82)
- 134,25 blomstrende > blomstrede (82)
- 141,6 Steengehoien > Steenegehøien i (82)
- 181,25 synes > syntes (73)
- 183,3 Guiseppe > Giuseppe
- 190,14 min Studie > mit Studie (73, 82)
- 192,34 deres Folk > Deres Folk
- 210,23 foruden foruden, > foruden, foruden (82)
- 250,4 Ærgrelse > Ærgrelse i (73, 82)
- 252,27 umiddelbar Kald > umiddelbart Kald (73, 82)
- 270,12 Bemeldte Kunstnere > Bemeldte Kunstner (73, 82)
- 275,16 kom De jo > kom de jo (82)
- 298,16 dem, mine Herrer! > Dem, mine Herrer!
- 303,4 Omsætning, fore > Omsætning fore (73, 82)
- 305,1 naar De > naar de (73)
- 306,1 naar de gjør > naar De gjør (73, 82)
- 329,18 Stov Atomerne > Stov-Atomerne (82)
- 331,11 jeg skjulte > jeg skjulte (73, 82)
- 339,33 d'Acorda > d'Acorda
 «Naar De er færdig med Deres Brevskaber, er De maaskee saa god at begynde?» (73)
 (82 har flg. substitution for det i 1877-udg. tabte
 d'Acorda:
 »Vil De behage at skynde Dem, ogsaa min Tid er kostbar i Dag«)